



# 西九龍廢物轉運站 改善及翻新工程

## Refurbishment and Modification of the West Kowloon Transfer Station

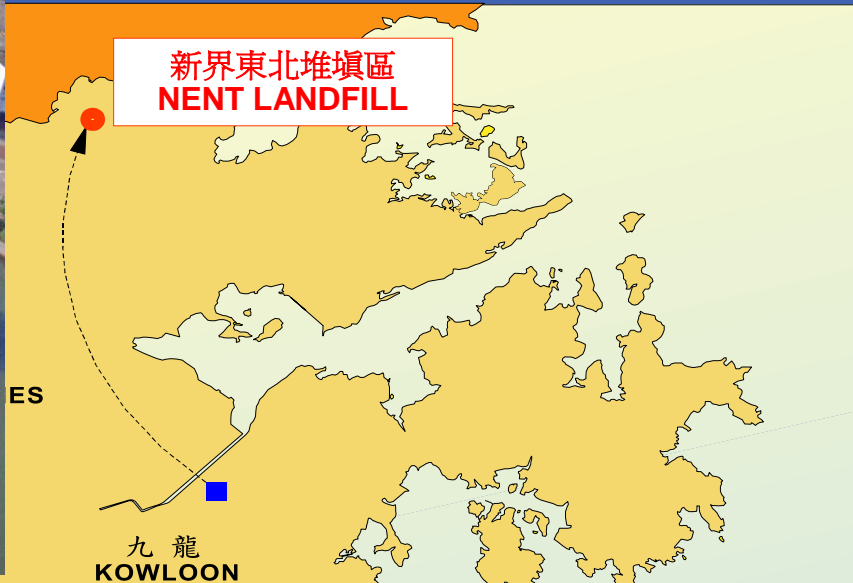
### 九龍、荃灣及葵青海濱發展專責小組 Task Force on Harbourfront Developments in Kowloon, Tsuen Wan and Kwai Tsing

二零一一年五月三十一日  
31 May 2011



# 廢物轉運及處置系統

## Waste Transfer and Disposal System





## Service Overview



- 為九龍及部分新界西地區提供固體廢物轉運服務

**Provide solid waste transfer services for Kowloon and part of the West New Territories**

- 以海路將已壓縮的固體廢物轉運往新界西堆填區

**Marine transfer of compacted waste to WENT for disposal**

2010年處理量: 每日約2,240公噸都市固體廢物及約470公噸隔油池廢物

2010 throughput: about 2,240 tonnes of municipal solid waste and about 470 tonnes of grease trap waste per day





# 轉運站位置

## Location of WKTS







# 鳥瞰景觀 Aerial View





# 海岸景觀

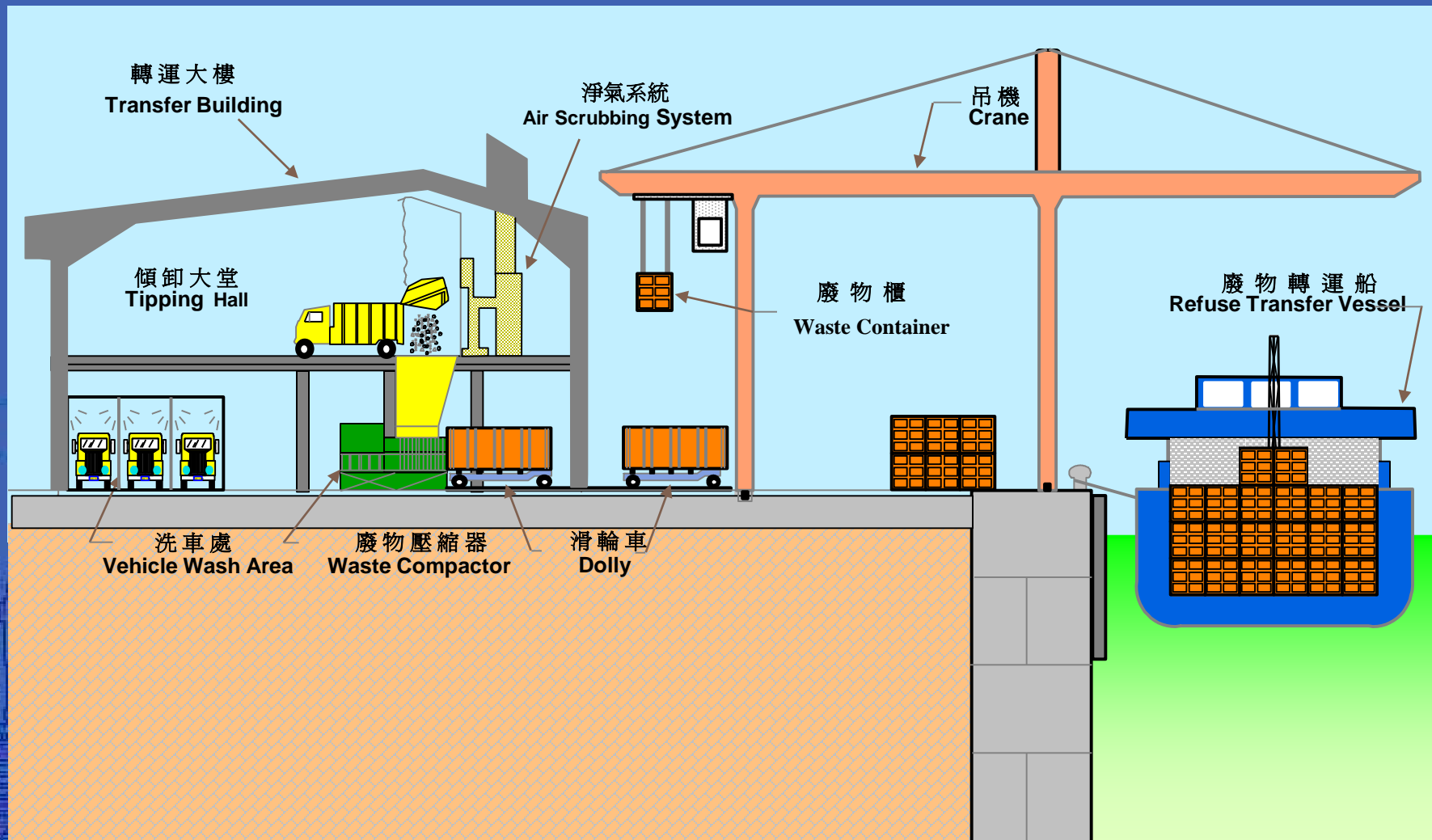
## Harbour View



西九龍廢物轉運站  
West Kowloon Refuse Transfer Station



# 運作流程 Operation Process







# 西九龍廢物轉運站延續合約 WKTS Follow-on Contract

1. 現時的合約將在2012年6月到期

The current operation contract will expire in June 2012

2. 延續合約的目的是爲了繼續營運轉運站及翻新和提升轉運站內的設施

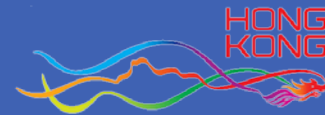
A follow-on contract to continue the operation of the transfer station as well as to refurbish and upgrade the station.





Environmental  
Protection  
Department

# 改建及翻新工程



## Refurbishment and Modification Works

提升及加強污水處理系統及隔油池廢物處理設施

Enhance and upgrade wastewater treatment system and grease trap waste treatment facility

於入口安裝空氣風幕

Install air curtain at building entrance

改善站內建築物及道路  
Improve station buildings and access roads

綠化工程

Landscaping works

轉運站大樓內之工程

Works inside the transfer station building:

- 更換機動廢物壓縮機  
Replace mechanical waste compactors
- 提升及加強通風及淨氣系統  
Enhance and upgrade ventilation and air-scrubbing systems
- 改善洗車設施  
Improve vehicle washing facilities

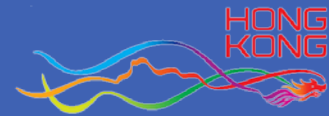
更換設於岸邊的吊機

Replace shore-based cranes





Environmental  
Protection  
Department



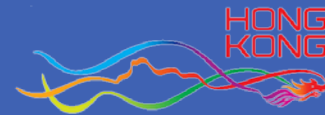
# 轉運站大樓外牆重新髹漆 Repaint the Transfer Station Buildings







Environmental  
Protection  
Department



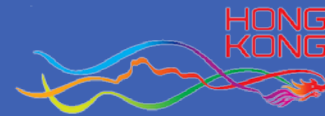
# 吊機支架重新髹漆 Repaint the Cranes







Environmental  
Protection  
Department

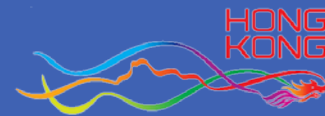


# 加強綠化 Enhance Greening





Environmental  
Protection  
Department



多謝

Thank You